

23-24

# Guía de la asignatura SEMIPRESENCIAL



## ÁRABE A1.1

CÓDIGO DE IDIOMA : 0477201-

23-24

ÁRABE A1.1

CÓDIGO DE IDIOMA : 0477201-

# INDICE

INTRODUCCIÓN

OBJETIVOS

EQUIPO DOCENTE

CONTENIDOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

METODOLOGÍA

EVALUACIÓN

TUTORIZACIÓN

## INTRODUCCIÓN

El nivel Iniciación A1.1 está dirigido a aquellos alumnos principiantes sin conocimientos previos de la lengua árabe. A lo largo de este curso el alumno estudiará las características básicas de la lengua árabe como: el alfabeto, la caligrafía árabe, el sistema fonológico, las estructuras gramaticales principales del idioma y aprenderá a escribir y leer vocabulario muy sencillo en árabe. Al terminar este nivel el alumno debe ser capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato.

## OBJETIVOS

### **Comprensión lectora:**

Reconocer los puntos principales de textos sencillos sobre asuntos familiares o de su entorno más inmediato, como el trabajo, la escuela, la casa, el estado civil, la nacionalidad, etc.

### **Expresión escrita:**

Escribir palabras, saludos, frases simples o expresiones sencillas como: Buenos días, Buenas tardes, Por favor, Hasta luego, estoy bien, soy español, etc.

Rellenar formularios de información personal y de registro.

Traducir al árabe frases muy simples como: Mi casa es grande, La escuela está cerca, Tu padre no es egipcio, El libro de la chica es pequeño, Su hijo es muy guapo, etc.

### **Comprensión auditiva:**

Reconocer expresiones importantes, palabras cotidianas y frases muy básicas sobre sí mismo, su familia y su entorno más inmediato cuando la gente le habla lenta y muy claramente.

Entender el significado de preguntas básicas como: ¿Cómo estás? / ¿Dónde vives? / ¿Cómo te llamas? / ¿Qué hora es? / ¿Tienes coche? / ¿Qué es esto?, etc.

### **Expresión / Interacción oral:**

Utilizar frases simples para decir su nombre, apellido, nacionalidad, su estado civil, describir donde vive y la gente que conoce.

Interactuar de forma simple si la otra persona está preparada para repetir o parafrasear lentamente y ayuda al alumno para formular lo que quiere decir.

Preguntar y responder cuestiones simples en áreas relacionadas con su entorno más inmediato.

Responder a preguntas básicas como las reflejadas en el apartado anterior.

## EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario
Cherif Farok El Masry	tel: 639 580 401 email: cfarok@invi.uned.es skype:	Viernes 17:00-18:00 h.

## CONTENIDOS

### Temario

#### Contenidos gramaticales :

- El alfabeto árabe.
- Pronunciación de las consonantes.
- Las vocales breves y las vocales largas.
- Las consonantes dobles.
- Tanwín o nunación.
- Reglas de conexión de las letras.
- Hamza, Ortografía de la hamza.
- A-shadda.
- Al Madda.
- Al Wasla.
- As-sukun
- El género / El masculino y el femenino.
- Taa marbuta
- El Alif Maqsoura.
- La pausa.
- El acento.
- La puntuación.
- La determinación.
- El artículo.
- Las letras solares y lunares.
- La indeterminación.
- La declinación. (Los tres casos) Iniciación
- La declinación de los nombres.
- Los números cardinales (Iniciación).
- Los números ordinales.
- Los pronombres personales.

- La conjugación de (Laisa) en singular
- Las partículas interrogativas.
- Las oraciones nominales.
- La frase nominal simple.
- La unidad de adjetivo –sustantivo
- Al Idaffa (Iniciación)
- Los adjetivos demostrativos.
- Los posesivos.
- Los cinco nombres.
- Las preposiciones.
- Preposiciones que expresan posesión.
- Tener y el uso de (inda).
- El uso de las preposiciones con los posesivos.
- El uso de las preposiciones con las partículas interrogativas

### **Contenidos léxicos**

Funciones:

- Saludos.
- Presentaciones.
- Reaccionar ante una presentación.
- Dar la bienvenida.
- Saludar y Responder al Saludo.
- Despedirse.
- Identificarse.
- Expresar acuerdo.
- Agradecer.
- Dar información.
- Pedir información.
- Describir lugares de referencia.
- Indicar posesión.
- Localizar objetos, lugares y personas
- Describir actividades de forma básica.
- Utilizar frases de despedidas y felicitaciones.

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788436255836

Título: AL-JATUA. INICIACIÓN A LA LENGUA ÁRABE (2008)

Autor/es:Husein El Masry, Chirif Farok ;

Editorial:UNED

En las primeras páginas del libro, el alumno encontrará un enlace para acceder a los audios del libro.

Librería UNED: C/ Bravo Murillo 38 Madrid Tels. 913987560 / 7373

Notas: Puesto que los materiales didácticos de UNED Idiomas son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes a cada nivel según el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas .

Dispondrán de más información y recursos en el curso virtual.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Práctica de la gramática árabe (Libro de Ejercicios). Autores: Cristina Garcia, Fernando Ramos y Jesús Zanón. Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid, UAM 2019 / ISBN: 978-84-8344-712-3.

AL KALIMA , Houssain Labrass, Método de enseñanza de lengua árabe para niveles A1.1 y A1.2 / ( Libro + audios ) / ISBN 978-84-616-2867-4 Primera edición 2012.

Nota: Es recomendable consultar la lista completa de los materiales complementarios desde el curso virtual de la asignatura.

## METODOLOGÍA

La metodología utilizada en la enseñanza del árabe en nuestro centro de idiomas es la misma que se aplica en la UNED y por tanto con las características propias de un sistema de enseñanza a distancia. No obstante, su carácter semipresencial permite realizar un sistema combinado de estudio personal del alumno con la orientación del profesor. En cualquier caso las especiales características de la modalidad semipresencial requieren del alumno una dedicación adicional de forma autónoma debido a la escasez de sesiones presenciales por lo que es muy recomendable no perderselas.

En dicha dedicación autónoma, el alumno ha de aprender a incorporar en su estudio las herramientas virtuales que las nuevas tecnologías ofrecen hoy en día.

En cuanto a los libros de texto y gramática utilizados en los diferentes cursos, han sido

seleccionados con el objeto de dotar al alumno según cada nivel de conocimientos mínimos y suficientes tanto de competencias comunicativas como gramaticales.

La metodología se basa en la adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua árabe acorde con el nivel prescrito para este curso exige, fundamentalmente, constancia en el estudio y práctica reiterada autónoma en los diferentes aspectos de la lengua. Es así como se puede conseguir, de modo progresivo, automatizar las propias respuestas a los estímulos lingüísticos de variada índole que la exposición a una lengua extranjera y su uso conllevan.

El carácter semipresencial de este curso, hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y práctica independientes con la asistencia (en caso de la modalidad semipresencial) a las sesiones presenciales, en grupo, dirigidas por un(a) profesor(a) tutor(a), responsable de la organización de la enseñanza directa y del control del progreso de los estudiantes. Por otro lado los alumnos cuentan también con un tutor en línea que les presta apoyo didáctico y que interactúa continuamente con ellos en los foros, donde los alumnos pueden poner en práctica su aprendizaje y resolver sus dudas.

En la plataforma de enseñanza virtual de UNED Idiomas se encuentra el aula virtual de la asignatura, donde se encuentra el material didáctico complementario, así como las actividades propuestas que trabajan las cuatro destrezas comunicativas (leer, escribir, escuchar y hablar), además de enlaces a otros materiales en la Web o documentos didácticos de interés. Asimismo, cuenta con un sistema de comunicación virtual a través de foros y correo, atendidos por el equipo docente. Por último, los alumnos tendrán acceso desde la plataforma de enseñanza virtual a un mínimo de 26 clases virtuales grabadas y un plan de trabajo semanal que sirve de guía para el alumno a lo largo del curso.

En el foro **Tablón de Anuncios** se colgará información de relevancia para el curso. Es recomendable seguir los planes de trabajo semanales colgados en los foros de nuestra plataforma virtual para saber de forma detallada los contenidos que hace falta estudiar y las tareas de cada semana. La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno/a informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de dicha plataforma.

## EVALUACIÓN

### TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

En los cursos de idiomas UNED los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, la prueba escrita se llevará a cabo presencialmente en los Centros Asociados.

**El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora* y *Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media. (Las preguntas relacionadas con del uso de la lengua formarán parte de la prueba de *Comprensión Lectora*)**

**Se proporcionan dos fechas de examen (tal y como se recogen en el calendario de exámenes publicado en la página web de UNED Idiomas), pudiendo el estudiante concurrir a la que le resulte más conveniente. Es responsabilidad del estudiante comprobar en su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos.**

**Lugar: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen).**

**\*La modalidad de Prueba Libre es de convocatoria única y solo cuenta con la convocatoria ordinaria.**

Descripción de las pruebas orales



El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.

**Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del UNED Idiomas deben ser grabados. La UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darle uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición. En la modalidad semipresencial, las pruebas se realizan en el centro asociado. La prueba oral se efectuará en el día y hora a los que sea citado el alumno por su Profesor(a)-Tutor(a). Consulte su centro asociado para más información.**

**En las modalidades en línea y prueba libre, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.**

**\* Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de estas cuatro destrezas, que se certifican de manera independiente.**

#### **ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES**

##### **PRUEBA ESCRITA**

##### **Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua**

Comprensión lectora (% nota final) 25

##### Tareas

Dar respuesta a 10 preguntas de respuesta cerrada sobre dos textos diferentes (200-500 palabras en total). Cada texto está vinculado a una tarea diferente.

**Uso de la lengua: Tareas: Dar respuesta a 10 preguntas, de respuesta cerrada, sobre cuestiones gramaticales y/o léxicas.**

Duración del examen (minutos)	60
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0.5
Descuento fallo	0.16
Nota mínima para aprobar	5

##### **Prueba escrita - Expresión escrita**

Expresión escrita (% nota final) 25

##### Tareas

Producción de dos textos de tipología y extensión diferente (30-80 palabras cada uno).

Duración del examen (minutos)	60
Instrucciones en español	Si
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	6

**PRUEBA ORAL****Prueba oral - Comprensión auditiva**

Comprensión auditiva (% nota final) 25

## Tareas

Respuesta a 20 ítems (en total) de elección múltiple sobre 2 audios o vídeos diferentes, marcando la respuesta sobre un formulario de examen.

Duración del examen (minutos) 30

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0.5

Descuento fallo 0.16

Nota mínima para aprobar 5

**Prueba oral - Expresión Oral**

Expresión Oral (% nota final) 25

## Tareas

A- Expresión: Un monólogo durante 2- 2:30 minutos. Se proporcionan 3 minutos previamente para que el estudiante pueda organizar ideas. No se permite el uso de esas notas durante la prueba.

**B- Interacción Oral: Una breve conversación (1 minuto por tarea, 2 tareas) sobre un tema pre-establecido, bien con el examinador o por parejas con otro compañero.**

Duración del examen (minutos) 10

Instrucciones en español Si

Valor acierto 0

Descuento fallo 0

Nota mínima para aprobar 6

**Cómo se obtiene la calificación**

### **Cómo se obtiene la calificación**

El tipo de calificación es APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener APTO en el nivel debe tener esa calificación en todas las destrezas (no se hace media). En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre(\*). En esa convocatoria extraordinaria sólo tendrá que volver a presentarse a la parte del examen suspensa, o la que no se haya presentado en junio.

**Revisiones:** Las solicitudes de revisión de las pruebas realizadas en las convocatorias ordinaria y extraordinaria deben enviarse mediante la aplicación de revisión de exámenes. El alumnado dispondrá de un plazo de 7 días naturales contados desde el día de la publicación de las notas en la Secretaría Virtual de la UNED para solicitarla mediante la aplicación de revisión de exámenes.

En ningún caso se deben plantear en los foros del curso. De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada argumentando las razones por las cuales el alumno/a considera que su examen está bien respondido; las solicitudes carentes de argumentación no serán admitidas.

No se proporcionará retroalimentación de las pruebas que estén calificadas con APTO. Tampoco se proporcionará retroalimentación de las pruebas calificadas con NO APTO si no es dentro de un proceso de revisión, efectuado en el tiempo y la forma establecidos por la normativa de la UNED para este menester.

**IMPORTANTE:** No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado. Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante el impreso que encontrará en la web del centro de idiomas y que se enviará al correo [direccion.cuid@adm.uned.es](mailto:direccion.cuid@adm.uned.es).

**CERTIFICACIÓN:** Los estudiantes de UNED Idiomas podrán obtener de forma gratuita y en línea el certificado con sus calificaciones en cada una de las cuatro destrezas mencionadas (para informarse del procedimiento de descarga del certificado, por favor consulte la página web de UNED Idiomas).

\* La matrícula de la Prueba Libre solo da derecho a una convocatoria con lo que no es posible realizar ningún tipo de recuperación posterior.

## **TUTORIZACIÓN**

El equipo docente proporciona la debida tutorización académica a través del correo electrónico o de los foros correspondientes del curso virtual. Para cualquier otra cuestión particular se puede poner en contacto con el coordinador a través del teléfono o el correo electrónico. Disponen de los datos de contacto en la sección Equipo Docente

(Excepto en Navidades, Semana santa, los días festivos oficiales y desde el 15 de julio hasta el 31 de agosto) (Ver calendario y días festivos UNED).

En el enlace que aparece a continuación se muestran los centros asociados y extensiones en las que se imparten tutorías del nivel del idioma. Consultar horarios de tutorización del nivel del idioma

---

## **IGUALDAD DE GÉNERO**

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.